

# HERALDO ALAVÉS

Año I.—Número 189. Oficinas: Estación 36, entresuelo. **DIARIO INDEPENDIENTE** Imprenta Moderna: Estación 45 y 47. Periódico de la tarde.

Vitoria, Viernes 30 Agosto 1901

**HERALDO ALAVÉS**  
Recibe información telefónica directa de Madrid  
Unico en Vitoria que tiene conferencias telefónicas.

## TROZOS

Nuestro principal cuidado al recibir las diarias conferencias telefónicas con nuestros corresponsales de Bilbao y San Sebastián es, preguntarles qué dice el célebre Vicario de Zarauz respecto al tiempo, porque son tan ciertos los augurios de este meteorólogo, son tan seguros sus vaticinios, que no hay tempestad que anuncie que no llegue en el tiempo fijado por el sacerdote de la preciosa villa guipuzcoana.

Gracias a Dios, que hace ya tres días ¡tres! que no presagia truenos y aguaceros y que por lo tanto, podemos ver el cielo sin nubes y llega a la tierra el sol potente y no tamizada su luz por densos nubarrones.

Pero este verano, no tenemos tranquilidad con el tiempo y apenas sentimos calor un día fórmase la tormenta sobre nuestras cabezas.

Hoy no puede ser mejor el tiempo; pero apostamos cualquier cosa, a que al acercarse la corrida que para el domingo tiene preparada Arana en San Sebastián se anunciará la tempestad, para que así resulten pasadas por agua todas las celebradas este año en la capital de Guipúzcoa.

Ayer regresó a Madrid el acreditado industrial don Rafael Pérez, director propietario de los grandes talleres de fundición y construcción de máquinas establecidos en Chamberí (Madrid).

Este señor, socio de nuestro buen amigo don Raimundo Arrieta para la instalación de una fábrica de cerámica en Vitoria, ha vuelto a Madrid después de haber ultimado los detalles de construcción de la citada fábrica.

La próxima semana darán comienzo las obras para la colocación de las cubiertas y demás elementos necesarios y muy en breve presentará *La Cerámica de Vitoria* productos de tierra superior y admirablemente elaborada, por lo que felicitamos a los contratistas de obras y a los propietarios.

Con singular agrado damos cuenta de estos progresos industriales que redundan en beneficio de nuestra querida ciudad.

Nuestro colega matutino habla hoy de gastos superfluos que realiza el Ayuntamiento y la verdad, aunque nos hemos puesto a pensar en qué hay por ahí de superfluo é innecesario, no hemos caído en la cuenta de qué cosa ó cosas son aquellas á las que se refiere ese periódico.

Señale el colega *nominatim* y entonces veremos si estamos conformes con el compañero ó si por el contrario, se trata de rencorillos de pueblo que salen al exterior fingiendo ser arranques de amor á la justicia.

Así como otras poblaciones tienen grandes obras destinadas á la ornamentación y al lujo, precisamente á Vitoria no puede tacharse de derrochar dinero en eso, pues es un pueblo modesto en el cual sus municipios no se han dedicado á adornarlo, excepción hecha de cuando se construyó el kiosco de la Florida que costó un dínaral, se amuebló el salón de sesiones y el *boudoir* del Alcalde—porque aquello más parece tocador de *vaudevillista* que oficina pública—gastando muchos miles de duros y cuando se decoró y se compraron muebles que resultaron inútiles para el Teatro y hoy están arrinconados, siendo testigos elocuentes del fausto y loco proceder de algunos ediles para los cuales el periódico matinal no ha tenido jamás censuras aunque hayan sido de esos que se *han gastado las pesetas del procomún en cosas que no son imprescindibles.*

**Sandías y melones valencianos y zaragozanos**  
Romualdo Filarte ha llegado con otro wagón y acetunas negrillas valencianas.  
Se reciben avisos para el camionaje y servicio á la Estación y á domicilio, Estación, 24, tienda, y Cercas Bajas, 47, 2.º.

**De los boers**  
Por teléfono  
Servicio del HERALDO  
Recibido hoy á las 3:30 tarde.

**Pérdidas.—Represalias**  
La lista oficial de bajas publicada ayer por el War Office, dá cuenta de que en el combate que tuvo lugar en Griquatown el 24 de este mes, tuvieron los ingleses 12 soldados muertos y 2 oficiales y 18 de tropa heridos, todos ellos de la yeomanry. Por enfermedad murieron anteaer 3 oficiales.  
—Únicamente la «Westminster Gazette» y el «Star» protestan contra el despacho de Brodrick á lord Kitchener referente á las represalias que se van á tomar contra los

boers. El primer periódico citado dice que es inadmisibles y que es hacer á todo un comando responsable del acto que cometió un individuo.

## Crónica científica

Para el HERALDO

**La inoculación de la tuberculosis bovina**  
Es tan trascendental el asunto, encierra tal interés para la humanidad el problema que se debate actualmente entre los bacteriólogos, que aun á trueque de molestar á muchos lectores que prefieren á estos deslazados artículos, los productos de plumas más lozanas que en HERALDO alternan, vuelvo á ocupar una sección en estas columnas para intentar poner al corriente á los lectores, del estado desde hace una semana de la cuestión planteada por Koch.

Dejemos á un lado la maledicencia y ruindad humanas, que si primero dijo que Koch estaba vendido, ahora cree que Garnault se ha ofrecido á sufrir la inoculación, sabiendo firmemente que nadie se atreverá á ello.

A los que esto dicen, contesta el mismo Garnault en el «Times» del día 22, que la inoculación se hará, y que viendo que Koch ni Waldeyer contestaban á las cartas que les envió el 14 de Agosto, se dirigió á Alemania teniendo poca esperanza de poder realizar sus deseos. «No quiero probar á Koch, añade, sino discutir con él como un respetuoso alumno estudia con su maestro respetado y vencido. Que me inocule ó no, añade, yo sacaré valiosos conocimientos de este viaje.

Si Koch se niega á hacer la inoculación, tal como la desea Garnault, es decir, á través de los vasos sanguíneos, si la interdermala no resulta, el decidido médico irá á Londres donde renovará el debate é intentará que le inoculen, y sino puede alcanzarlo en Inglaterra, se embarcará para Nueva York, en la seguridad de que son más decididos y despreocupados que los habitantes del viejo continente.

«Espero, dice Garnault, no tenerme que inocular yo mismo el bacilo bovino, recurso al que arrelaré ni nadie me lo quiere hacer.

Es evidente que M. Garnault prevee serias dificultades para conseguir su objeto y tiene sobrados motivos para ello. Antes de escribir á Koch, había pedido se inoculase á Nocard, director de la escuela de veterinaria de Alfort y adversario de Koch en el congreso de Londres. Nocard se ha negado á hacer la experiencia. El doctor Brouardet aprueba esta actitud y se negaría á hacerlo si á él se acudiese. Los argumentos en que se fundan los dos sabios son interesantes: Brouardet ha dicho en «Le Temps» que la prueba nada probaría, porque sería única y porque hay que tener en cuenta la aptitud individual para contraer una ú otra enfermedad. Recuerda á este propósito el ejemplo del doctor Peter, adversario de Pasteur, que quiso demostrar que la difteria no es infecciosa ni contagiosa, y se puso en contacto del cuello, boca y laringe, falsas membranas diftericas. Quedó indemne, pero no por eso probó que la difteria no se pega. En todas las epidemias hay personas refractarias al contagio y que son malos campos para el desenvolvimiento de la enfermedad.

Prüfer aquí ocurrió que Garnault fuese refractario á la tuberculosis bovina y á la humana, y después de un resultado favorable no se podría aceptar á ciegas la opinión de Koch porque era un caso aislado. *Testis umes, testis nullus*, dice un axioma de Derecho Romano: «Un testigo no es testigo».

En Biología sucede lo mismo, sobre todo para los hechos negativos. Brouardet ha recordado que Pasteur decía que si después de cien experiencias negativas se encontraba una positiva, con esta empezaba á creer en resultados favorables.

Examinemos ahora lo que sucedería si Garnault fuese atacado de tuberculosis. Entonces no se podría defender, que el hombre es absolutamente refractario al bacilo bovino, pero tampoco ha sido esta la opinión de Koch, que admite que el hombre puede excepcionalmente ser atacado, y estima que la proporción de esta clase de infección puede ser algo más frecuente que la hereditaria, que casi no existe, se puede decir. Por eso si Garnault contraerá la enfermedad, no significaría nada para refutar la tesis que sostiene el sabio alemán.

En resumen, que una prueba sola no es suficiente y que haría falta que una falange de hombre se sometiera á la experiencia. En otras épocas el problema se hubiera resuelto bien pronto sacrificando á negritos en aras de la ciencia, pero la civilización moderna no puede consentir tales atentados contra la libertad humana.

Ahora bien, nuestras leyes mantienen en vigor la pena de muerte para los criminales, lo que ha permitido á Dionis de Carriere hacer una proposición que no tiene nada de cruel. Este sabio propuso al Congreso de la tuberculosis, practicar inoculaciones sobre condenados á muerte que se prestasen voluntariamente á ello y á condición de perdonarles la vida si curaban.

La proposición fué desechada porque pareció extravagante; pero reflexionándola bien, y aparte de prejuicios sentimentales, es mas humanitaria de lo que parece.

El Doctor T.

## LA PREVISORA

Sociedad de Socorros Mútuos sobre Accidentes del Trabajo

Previene á los señores Sócios que ha sido nombrado Oficial auxiliar de Secretaría, D. Telesforo Irasarrí.

Las oficinas de la Sociedad han sido trasladadas á la calle de la Correría núm. 101.—El Secretario, Félix Lascaray.

**MADRID**  
(Por teléfono)  
Servicio del HERALDO  
Recibido hoy á las 6:30 t.

**Robo**  
Se ha descubierto en la fábrica de tabacos de la Corte un robo que á la hora presente no se puede precisar su importancia.

Los individuos que esta mañana á las cinco transitaban por los alrededores de la fábrica oyeron voces que salían del interior del edificio demandando auxilio.

Varios transeúntes forzaron la puerta de entrada y se encontraron en uno de los patios con que estaban fuertemente amarrados á las columnas los celadores de la fábrica.

Inmediatamente les rompieron las ligaduras y declararon los atados que anoche se verificó un robo atándoles á ellos para que no pudieran impedirlo.

El hecho ha sido puesto en conocimiento del juzgado de guardia.

Han sido detenidos por dos números del cuerpo de vigilancia 2 individuos de aspecto sospechoso que vagaban por los alrededores del edificio.

Hasta ahora no se conocen más detalles.

## General fallecido

Ayer dejó de existir en esta Corte el general de división D. Joaquín Valcarcel que pertenecía al arma de ingenieros.

Persona de gran ilustración se había captado las simpatías de sus compañeros que han sentido mucho la muerte del señor Valcarcel.

## Robo

Se conocen más detalles del robo de la fábrica de Tabacos efectuado en la madrugada de hoy.

La cantidad robada asciende á cerca de 32 mil pesetas.

Detrás de la puerta de entrada había un saco conteniendo diez mil duros para pagar los jornales de los obreros y de parte de su contenido se apoderaron los ladrones.

Se cree que están complicados en el robo cinco empleados de la fábrica, los que se ha mandado detener.

También está detenido otro individuo que ha infundido sospechas á la policía.

Seguramente que tiene que estar complicado el vigilante nocturno de la fábrica.

## Una boda

El lunes 2 del próximo Septiembre y en la Parroquia de San Miguel, se celebrará la boda de la Srta. Mercedes Vidal-Abarca y don Alfonso de Sawa.

Bendicirá la unión don Emeterio Abechucó, cura párroco de San Miguel.

Para asistir á la ceremonia han llegado la Excmo. Sra. Viuda de Sawa, Srta. de Salazar y Sres. de Ezquerria, madre, tía y hermanos del novio respectivamente. Además han llegado don Vicente Vidal-Abarca y señora, y son esperados los Sres. de Santoyo y Muzpule.

Hé aquí algunos de los regalos:

Del novio: Solitarios de brillantes y pulsera. Tres trajes, (el de boda de raso blanco con encajes, otro negro de idem, y otro para viaje). La señora Viuda de Vidal-Abarca: aderezo de brillantes, una colección de encajes antiguos, dos bandejas de plata y un reloj guarnecido de rubis; Señora Viuda de Sawa: alfiler de brillantes y mueble completo de alcoba; Manuel de Ibarrodo: Estuche cubiertos de plata; Vidal-Abarca (don Juan): Estuche cubiertos de plata para postre; Vidal-Abarca (don Vicente): Espejo tocador de plata; Sres. de Ezquerria: lámpara de comedor y sortija de zafiros y brillantes; Srtas. de Salazar: dos trajes, de seda y crespón y espejo para comedor; Sres. de Santoyo: Bandeja de plata; don Juan de Ibarrodo y señora: Estuche cucharillas de café plata; Srtas. de Elio: Servicio de mesa, plata; Señora Viuda de Elio: Polvorera de cristal y plata; Paulino y Milagros Mendivil: Cepillos de tocador de plata; Sres. de Rivacoba: Quesera; Sres. de Angosto: Panera de Plata; Sra. Viuda del Vicealmirante Antequera: Bandeja de plata; Don Eduardo Guevara: Servicio de helados de plata; Señores de Arrieta: Dos bandejas de plata; Srtas. de Carmona: Dos bandejas para tocador de plata; Sres. de Estrada: bandeja de plata; Sr. de Anitua: pala para helado y salsa de plata; Sr. Arrieta: un busto; Sres. de Sánchez: un biombo; Srtas. de Verástegui: un joyero de bronce; señores de Alberico: un centro; Sra. de Elías Romero: tarjetero con tapas de plata; Sres. de Iradier: saleros de plata; Srtas. de Brena: mantequillera de cristal y plata; Srtas. de Laguna: galiteria; señoras de Echanove: saleros de plata; niños de don Manuel Ibarrodo: cepillo de plata para tocador; Condes de Egoña: tintero de plata y Bacarat; Señores del Puerto: Reloj de mesa de bronce y esmaltes, Posforera y petaca plata; Señoras de Ezquerria: Juego de escritorio de plata; Señoras de Muzpule: Tintero cristal y bronce; Señorita Margarita Chapuli: Juego de Floreses, porcelana y barro; Señores de Menchacaortor: Dulcera de plata y cristal; Señoras de Casas: Nevera de cristal y bronce; Señoras de Legórburu: Floreoro cristal y bronce; y algunos más que no recordamos.

La servidumbre de la casa también ha contribuido con un miguero de plata y un edredón de raso estampado.

Desearnos á los jóvenes novios dichas interminables.

## Extranjero

Por teléfono

Servicio del HERALDO

Recibido hoy á las 3:30 tarde

**Catástrofe en Suiza.—Submarino ruso.**

Travesía rápida.—Trastornos en Turquía.—Maniobras.—Vuelta al trabajo. —Italiano detenido.—Reglamento rechazado.

—Siguen en las montañas de Suiza las catástrofes. Dos alpinistas franceses que subían hacia Valais se han perdido en su ascensión. Se ignora su paradero. También se ha descubierto el cadáver de un joven de Lucerna que salió el domingo de excursión.

—Dicen de San Petersburgo que actualmente se está construyendo un submarino bajo un plano de un teniente y un ingeniero. Este submarino es el último tipo en esta clase de barcos y está compuesto de nueve secciones y tiene una largura de 16 metros y una anchura de 1'30, desplazando el barco 20 toneladas. El submarino estará completamente terminado para fines de otoño.

—Comunican de Nueva York que el trasatlántico «Deutschlan» es el barco que más rápidamente ha atravesado el Atlántico, pues ha hecho la travesía en veinticuatro minutos menos que los mas rápidos barcos.

—Telegramas recibidos de Constantinopla dicen que existen alborotos y alteraciones de orden público en Smirna por haber licenciado las tropas sin haberlas pagado sus haberes.

—Dicen de París que todos los periódicos franceses dan cuenta de las grandes maniobras que está realizando el ejército de mar y tierra en la vecina república.

La flota mandada por el almirante Menornd intenta un desembarco, oponiéndose á ello el ejército de tierra.

Por fin lograron desembarcar las tropas que conducían.

El desembarco se hizo en La Rochella y lo presenció el General André, ministro de la Guerra.

—Los obreros de acero de Spitsburg declarados en huelga van volviendo progresivamente al trabajo por falta de recursos para resistir.

—En Berlín ha sido detenido por la policía un individuo de aspecto sospechoso y que iba de viaje.

De las averiguaciones practicadas resulta que, es un anarquista llamado Juan Igarri, que se escapó de un hospital ruso de jando escrita una carta en la que decía que se marchaba á cometer un atentado contra Víctor Manuel, rey de Italia.

Ha quedado detenido é incommunicado.

—El presidente del Trust del Acero de Indianópolis ha rechazado el plan de reglamento que le han presentado la sociedad de compañeros del trabajo.

## DE BODAS

Cuando anoche sin pensar

Absolutamente en nada

A mi casa en retirada

Para descansar,

Me encontré junto á un farol

La carta que copio aquí,

(Por más que al hacerlo así

Cometo una indiscreción).

—Mi querida amiga Luisa:

Cumpliendo tu grato encargo

Te escribo, aunque no muy largo

Porque chica, estoy de prisa.

Hoy te remito el HERALDO,

Lée bien «De Sociedad».

Verás qué barbaridad

De matrimonios, *un saldo*.

Tú que estás sobre las olas

De esa playa bella y fresca,

Mira á ver si algo se pesca

Para no quedarnos solas;

Porque chica, por aquí

Se presenta una de bodas,

Que todas se casan, todas

Menos yo, pobre infeliz.

Dices que pronto vendrás,

Y mejor es que no vengas

Mientras un novio no tengas

Que te lleve ante el altar;

Que tendrás ratos amargos

Como yo, chica, los santos.

Pues con tanto casamiento

Se ponen los dientes largos.

Continúa por ahí,

Refrescate en esos mares,

Que yo olvido mis pesares

Cuando me acuerdo de tí;

Y de todo lo que ocurre

Te tendré, Luisa, al corriente,

Que se casa mucha gente

Y de otros mil se susurra

No te quiero citar nombres

Porque nunca acabarían

Considera amiga mía

Cómo se nos van los hombres.

Si siguen de esta manera,

Si continuamos así,

No va á quedar por aquí

Ninguna chica soltera.

Ya no puedo continuar,

Voy á salir de paseo

Por si hay uno guapo ó feo

Que me quiera acompañar;

Porque no descansaré

Hasta buscar mi acomodo...

Recibe el cariño todo

De tu amiga, *Salomé*.

Por la copia,

ALGO.

## DE BILBAO

Por teléfono

Servicio del HERALDO

Recibido hoy á las 3:30 t.

## La calma

Todo ha quedado en reposo desde la marcha de la escuadra. Las autoridades y los periodistas particularmente hemos sudado la gota gorda estos días. Aquéllas con el traje de etiqueta encima desde la mañana hasta la noche y nosotros por cumplir con nuestra misión importante.

Muchos forasteros que se quedaron de las fiestas para ver las maniobras, también nos han abandonado. En cambio nótese más movimiento de bolsistas en el boulevard.

## Contra Unamuno

Los vicacarras de la invicta villa han publicado una hoja atacando el discurso pronunciado por Unamuno en los Juegos florales.

Está escrita en términos demasiado vivos.

## JURADOS

En el sorteo celebrado para la designación de los treinta y seis Jurados y seis supernumerarios correspondientes á los partidos judiciales de donde proceden las causas que habrán de verse en el cuatrimestre próximo ante el Jurado, han resultado elegidos por el de Vitoria.

**Jurados cabezas de familia.**—Don Angel Fernández Viana, Ricardo López Urdale, Jacinto Freire Pradera, Domingo Garay Aguirre, Eugenio Zárate Ibáñez, Tomás Arraiz Aguirre, Guillermo Quintana Miró, Domingo Sar González, Luciano Fernández Gamarra, Demetrio Iturbe Elizaurdi, Manuel Hernández Aldea, Florencio Ascorreta y Sáez, Francisco Quejo Goya, Francisco González Heredia, Ramón Gallego Gimeno, Antonio Sáez Ibarra, Antonio Urrutia Arroyuelo, José Florez Martínez Osaba, Cayo González Pérez y Enrique Eguren y Diaz.

**Jurados capacitados.**—Don Manuel Aras Oca, Fernando Amaría Medina, Nicolás Ruiz Munain, Pedro Madinaveitia Vallejo, Joaquín Herrán Ureta, Pedro Nolasco Campo Marquina, Pedro Conde de la Fuente, Andrés García Fresca, Lorenzo Inza Uribe, Tomás Erausquin Uriarte, Cecilio Egoña Goenaga, Pedro García y Eguía, Antonio Allué y Pons, Gerardo Rodríguez Ortiz, Eduardo Velasco López Cano y José María Arbe Martínez.

**Supernumerarios cabezas de familia.**—Don

Inocencio Lafuente Martínez, Ramón Zuriano Pitillas, Víctor López Armentia y Pedro Corta-barría Jausoro.

**Supernumerarios capacitados.**—Don Ricardo López Neira, Francisco Estavillo Abechucó y Trifón Miguel Ruiz.

**Supernumerarios cabezas de familia por el distrito de Laguardia.**—Don Ramón Izarra Maritana, Vicente García Eguía, Silvestre Herrero Mardones y Benito Martínez Arenaza.

**Supernumerarios capacitados.**—Don Hildebrando Herrero Rementería y Pedro Ordoño Vélez.

Las causas que habrán de verse ante el Jurado, y los sitios, días y horas son los siguientes:

Del Juzgado de Vitoria, contra Casimiro López Oribe, por el delito de tentativa de violación, el 18 de Octubre, contra Isidoro Martínez Gómez, por los de robo y lesiones, el 22, y contra Josefa Migoya Castro y Custodia García Manzanero y Sánchez, por el de expedición de moneda falsa, el 25.

Del Juzgado de Laguardia, contra Veremundo Diaz de Cerio, por el delito de incendio cometido por imprudencia temeraria, el 29 de Octubre, y del de Vitoria, contra Segundo Murga, Francisco Esmariaga y Leoncio Solaguren, por delito de cohecho, el 4 de Noviembre.

Todas á las diez, en la Sala de vistas de esta Audiencia.

## MISCELANEA

Por teléfono

Servicio del HERALDO

Recibido hoy á las 3:30 y 6 tarde

## De Zaragoza

Dicen de esta población que ayer llegó á Daroca la comisión de la Diputación que dió cuenta de lo que se trabaja para socorrer á los damnificados por las tormentas.

Ha causado buena impresión en el vecindario el que pronto será enviado el regimiento de pontoneros.

Paraiso se ha ofrecido al pueblo como diputado y como presidente de la Cámara de Comercio.

La línea no quedará libre lo menos en una semana.

En el pueblo de Munera se ha repartido á 50 pesetas á cada vecino de los que se les han hundido la casa. El delegado del gobernador les ofreció que se reconstruirían las casas arruinadas por la inundación.

## Valladolid

Las noticias que se reciben de Valladolid relativas al estado del Médico don Ismael Alonso, son un tanto satisfactorias.

Dentro de la gravedad se ha iniciado alguna mejoría.

El herido se encuentra en San Salvador en compañía de su madre.

## Con Toros

Por fin se han vencido las dificultades que parece iban á impedir la celebración de las corridas de toros durante las fiestas de Valladolid.

El empresario Sr. Vela ha manifestado que aquellas tendrán lugar tal como se había anunciado.

Al efecto se procederá con toda urgencia al arreglo de la Plaza.

La Sociedad taurina ha aceptado la invitación de la prensa para enviar una comisión de su seno que presencie la elección del ganado.

Igual invitación se ha hecho al Ayuntamiento y se cree aceptará.

Después de lo sucedido el domingo en la Plaza, hay, por parte de la empresa y aun de los ganaderos, verdadero interés en presentar ganado de primera, por tratarse, además, de Plaza tan importante.

## Encargo

El docto catedrático de Medicina de la Universidad Vallisoletana ha recibido del Ministro de Instrucción pública, el encargo de visitar durante el próximo curso, las clínicas del extranjero.

## Cádiz

El Ayuntamiento de Cádiz se ha reunido en sesión para estudiar los abusos cometidos en el ramo de consumos por los empleados municipales.

El alcalde procuró atenuar los hechos diciendo que no han revestido la importancia que en un principio se les dió pues las cantidades extraviadas son casi insignificantes.

El rumor público pide castigos y más energía porque antes de ahora han ocurrido en Cádiz abusos lamentables.

## Galicia

El exministro de la guerra continúa veraneando en Ponferrada. Ha sido muy obsequiado por los vecinos y autoridades del pueblo. Ayer se le obsequió con una serenata por orden del Ayuntamiento.

## La Línea

incendio que redujo á cenizas tres casas. En una de ellas estaban durmiendo tres niños de corta edad y que se despertaron con el humo asfixiante que entraba en la habitación. A sus gritos acudieron los vecinos que después de muchos esfuerzos lograron salvar al mayor y más pequeño de los niños. El mediano murió abrasado y después de muchos esfuerzos lograron sacar su cuerpo de entre las llamas.

Los tres niños eran hijos de Sebastián Muniesa, que se encontraba fuera de casa cuando ocurrió el siniestro y las otras dos casas quemadas pertenecían á Gregorio Luemas y Zacarías Urzosa.

Las pérdidas son de consideración.

## DE SOCIEDAD

En esta sección y en el número de ayer, cometimos involuntariamente dos errores que vamos á rectificar: la noticia de la marcha de don Enrique Castroviejo y señora y el decir que la boda de la señorita doña María Valle con el joven abogado don Gregorio Múgica, se verificaría pasado mañana lunes.

Todavía no está acordada la fecha del matrimonio, que seguramente no será antes de fines de Septiembre ó principios de Octubre.

Mañana, día de San Ramón Nonnato celebran su Santo las Sras. de Gancedo y Barreiro, otras y los señores don Ramón Fernández de Piñola, Obispo de Vitoria, don Ramón Blanco y Erenas, Capitán General de ejército que se encuentra en esta ciudad, don Ramón González Tablas, Gobernador militar de la plaza, y los señores Lanz, Ortiz de Zárate, Alverico, Mendivil, Torrijos, Rotauche, Zavala, Saleta, Apraiz, Buisán y O. de Velasco, á todos los que deseamos felicidades en este día y en los restantes.

Esta noche obsequiarán con una serenata las músicas militares al general Blanco y al señor Obispo.

En el expés de esta tarde han marchado á las academias militares de Toledo y Valladolid, entre otros que no recordamos, los jóvenes cadetes señores Fiscer (J. y B), Santedallala, Arce, Ponte, Echánove, Le górburu y Terrer.

Mañana se irán los de la academia de Segovia.

Hoy han estado en esta ciudad de paso para sus posesiones de la Rioja, la señora doña María Almarza, viuda de Ulloa, y sus sobrinas María y Luisa Tejada.

Para proseguir sus estudios de ingeniero de minas ha marchado esta tarde á Madrid don Miguel Manso de Zúñiga.

Hoy ha marchado á Burgos el Comisario de Guerra señor Laguna, que regresará dentro de unos días á recoger á sus hijas Prudencia y María.

Viajeros llegados hoy al Hotel Quintanilla: D. Victoriano Sainz; don Antonio Coello; don Guillermo Goicoechea y familia; don Jean Francois Gurutehet; señor Sokklommodan; don Juan Marrodon y señora.

Ayer regresaron de San Sebastián los señores de Vidal (don J.) con sus hermanas las señoritas de Elío.

Ha marchado al Baleario de Caldas de Besaya la señora del presidente de esta Audiencia Provincial, señor Campo, acompañada de su hijo Antonio.

Para su pueblo de Elciego ha salido hoy el párroco don Benito Careaga.

También ha salido para Laguardia el presbítero don Mateo Alegria.

A Logroño ha marchado don Emilio Cuezva.

De su excursión veraniega á San Sebastián, ha regresado hoy la señorita doña Enriqueta Egaña.

A Pobes ha marchado don Generoso Bajo.

Hoy ha regresado don Severiano Lorente.

A sus posesiones de Manzanos han marchado hoy, don Adolfo Zulueta y familia.

De Merseburg (Alemania), ha llegado hoy el Ingeniero de la Casa Blanke, Mr. Schkommedau.

Son muchos los vitorianos que piensan ir mañana á San Sebastián para ver el cerrojazo que Arana va á dar este año á su célebre plaza de toros.

Sabemos de bastantes que piensan ir á admirar las florituras de Fuentes y el «Bomba» menor; pero no nos atrevemos á citar sus nombres por no incurrir en equivocaciones.

A Bilbao ha marchado el ingeniero belga don Julio Bothy.

De su excursión á la Rioja ha vuelto don Basilio Augustin, hijo del general del mismo apellido.

A Bilbao ha marchado don Narciso Melgar.

De San Sebastián ha vuelto don Julio Uruñuela.

Ha salido para Bilbao don Valentin Saenz, dueño del Café de Goveo.

Ha regresado de su viaje de verano la señorita Marinas Martín.

A Llodio ha regresado hoy el secretario don Pedro Ruiz.

Hoy ha marchado en el correo del mediano don Feliciano Ruiz, hijo del comerciante don Pedro.

LEO NARDO

## BARCELONA

(Por teléfono)

Servicio del HERALDO

Recibido hoy á las 6:30 a.

### Segunda edición

Los elementos catalanistas de Barcelona quieren repetir al Sr. Villanueva, las manifestaciones de desagrado que hicieron á Dato cuando les visitó de ministro de la Gobernación.

La protesta puede ser que no cuaje á pesar de los esfuerzos que hacen los catalanistas, porque Villanueva nada les ha hecho ni en pró ni en contra.

El general Bargés ha dicho que está dis-

puesto á no coartar la libertad de cada individuo.

### Villanueva

Se conocen detalles del recibimiento que los de Villafranca del Panadés, piensan dispensar al ministro de Obras Públicas.

El pueblo le obsequiará con un banquete de 400 cubiertos al que asistirá también el general Weyler.

El Ayuntamiento piensa dar otro banquete en su obsequio.

«La Veu de Catalunya» se deshace hoy en ataques al Sr. Villanueva y dice que su viaje no obedece á mejorar la agricultura sino á determinados fines políticos que perjudican á Cataluña.

### Robert

El Dr. Robert asistirá al certamen literario.

## CONSERVAS Y MERMELADAS

### TREVIJANO

De venta: Sociedad Cooperativa y Ultramarinos

30-15

## Sección Oficial

Gobierno civil de la provincia de Alava

### CIRCULAR

Para cumplimentar una orden comunicada por el Ilmo. Sr. Director general de Agricultura, Industria y Comercio, necesita este Gobierno civil tener noticia inmediata de las fábricas de fluido eléctrico que para el servicio público ó particular se hallan instaladas en la provincia; y en su virtud encargo á los señores Alcaldes de aquellos términos municipales en que exista alguna fábrica de esta índole, me den cuenta en un sencillo estado que deberá ajustarse al modelo que se inserta á continuación, encareciéndoles que este servicio lo cumplan en un termino máximo de cinco días.

Vitoria 29 de agosto de 1901.—El gobernador, Salvador Aragón.

## FERROCARRILES

### Concesión y construcción

Vista la instancia, proyecto y resguardo de constitución de fianza, documentos todos presentados por don Enrique Castroviejo, en solicitud de concesión de un tranvía Urbano con motor de sangre, que recorra en la ciudad de Vitoria los muelles de pequeña velocidad del ferrocarril del Norte, las calles de los Fueros, Ortiz de Zárate, la Florida y calle de Castilla hasta la Industrial Alavesa, la de Oriente, Mercado, de Francia, Portal de Arriaga, Cuesta de Santo Domingo, Campo de los Sogueiros, Cercas Altas, calle de Ali, de la Independencia, Postas, Estación, Constitución, Plaza de la Provincia y Cercas Bajas.

Este Gobierno civil ha dispuesto que se anuncie en el «Boletín Oficial» de esta provincia, la petición del señor Castroviejo, para que puedan presentarse otras mejorándola, acompañadas de sus correspondientes proyectos y resguardos de constitución de fianza en el término de un mes, contado desde la fecha en que este anuncio se publique, con arreglo á lo dispuesto en el art. 101 del Reglamento de 24 de mayo de 1878, dictado para la ejecución de la vigente Ley de ferrocarriles.

Vitoria 24 de Agosto de 1901.—El Gobernador, Salvador Aragón.

## De San Sebastian

Por teléfono

(De nuestro corresponsal Sr. Cánovas)

Recibido á las 5:15 tarde

### Visita

Esta mañana á las diez han desembarcado el almirante Cámara, los jefes y oficiales de la escuadra francos de servicio y todos se han dirigido desde el muelle al hotel de la condesa de Lersundi, que es donde habita el ministro de Marina.

### «La Stein»

Era efectivamente la corbeta escuela alemana la que desde ayer se hallaba á la vista de San Sebastian.

Esta mañana á las once ha entrado quedando fondeada á la una en línea con los barcos de la escuadra española.

Después de haber tomado fondo ha saludado con 21 cañonazos á la insignia de Almirante que izaba el «Pelayo» y con otros 21 á la plaza.

Desde el castillo de la Mota y del citado crucero han contestado al saludo los cañones.

### Cumplidos

Al mediodía ha visitado el comandante del «Stein» al almirante Cámara y éste con su estado mayor ha pasado esta tarde al barco alemán á devolverle la visita.

### Fiesta

Se van á celebrar varias en honor de los marinos españoles. Una en el gran Casino con baile; un lunch en el Club Náutico; y mañana un té en el palacio de Miramar al cual están invitadas todas las autoridades civiles, militares los ministros de Estado y Marina y los jefes y oficiales de la corbeta alemana.

### No hay diversión

Como el tiempo está espléndido se había creído que esta noche se verificaría una maniobra de los barcos de nuestra escuadra, pero preguntado por mí el ministro de Marina me ha respondido que la escuadra no tiene necesidad de hacer esa «pantomima», son sus palabras.

### Los Clubs

Mañana á las once de la mañana se reunirán en el Gran Casino los Clubs de Alicante, Málaga, Santander, Cadiz, Almería, Valencia, dos de Barcelona, San Sebastian y Bilbao para tratar de la unión de todos los Clubs y de la creación de alguno.

Las sesiones durarán 3 ó 4 días y las presidirá el Secretario de la Liga maríti-

ma Sr. Navarrete que ha llegado con este motivo de Madrid.

### Toros

Hoy han llegado los tres toros del Sallillo que unidos á los tres que había en los corrales formarán la corrida de pasado mañana, para la que hay gran animación.

Son de muy buena lámina.

### Invitados

El ministro de Estado ha invitado á los marinos alemanes á la corrida del 1.º de Septiembre y se cree que asistirán.

### Reparados

Han quedado ya reparados los destrozos que el público hizo en el teatro circo hace días y se está colocando la decoración de las obras que ha de representar el transformador Frégoli.

Este artista llega esta noche, según despacho recibido por el señor Arana.

### No vienen

El ministro de Estado insiste en que no es cierto como afirman algunos periódicos que vendrá á San Sebastián una embajada rusa. El no tiene noticia de la llegada de otro embajador que el de Alemania.

### La escuadra

El duque de Veragua me ha dicho que los buques saldrán de aquí el lunes, cada uno «á su casa».

El «Pelayo» quedará armado en primera situación durante un año. Varios barcos de los que estan aquí pasarán á segunda situación para realizar un suplemento de crédito y poder armar el «Lepanto» á fin de que sirva de buque escuela de Artillería.

### Llegada

Esta tarde ha llegado de Zarauz el embajador de Alemania.

### Visita

Mañana visitará el ministro de Estado el barco «Stein».

### Firma

La firma de hoy es extensísima y carece de importancia. Ha sido nombrado gobernador militar del Ferrol el general de brigada D. Vicente Arizmendi.

## EFEMERIDES ALAVESAS

30 de Agosto

1717.—Son trasladadas á la frontera de Francia las aduanas del cordón del Ebro, y protestan las provincias Vascongadas.

31 de Agosto

1476.—Ordenan los Reyes católicos que Alava se incorpore á la Santa Hermandad del reino y nombran su primer Diputado general á don Lope Lopez de Ayala.

## NOTICIAS

En el establecimiento tipográfico de los señores Hijos de Iturbe, se está terminando de imprimir un nuevo libro de nuestro amigo y colaborador don José Colá y Goiti, titulado «El Cristo de Abechuco» que irá ilustrado con grabados.

Lo avisamos á los libreros, para que puedan hacer los pedidos en la citada imprenta.

Anoche, á altas horas, hubo de echarse por los serenos la camisa de fuerza á un individuo, que en la calle de la Estación le dió un ataque de delirium tremens.

### Blanco y Negro

El número de Blanco y Negro correspondiente á esta semana es notabilísimo, no sólo por las excelencias de sus páginas en colores de García y Ramos, Cecilio Flá. Souto y Xaudaró, y por los preciosos originales literarios y artísticos que lo avaloran, sino también por las actualidades, entre las que figuran algunas de tanto interés como el estreno de la ópera Marcia, premiada en el concurso abierto por la empresa de los Jardines del Buen Retiro; el vicario de Zarauz, que tanta popularidad ha conquistado por sus acertadas predicciones atmosféricas; maniobras á bordo de la Nautilus, y el crimen ocurrido en el Seminario Conciliar de Madrid, del cual publica el retrato de la víctima y un interesantísimo grupo de seminaristas en el que figura el matador.

El número, como se ve por lo indicado, es verdaderamente interesante.

### Servicio de la Plaza para mañana:

Parada, Cuenca.  
Jefe de día, comandante de Guipúzcoa don José San Pedro.  
Imaginería, comandante de Artillería don Román Aguirre.  
Visita de hospital y provisiones, capitán de Guipúzcoa don Francisco Gil.  
Guardia del principal, capitán de Cuenca don Juan Arias.  
Polvorin, segundo teniente de id. don Pedro Alonso.  
Guardia de prevención: Guipúzcoa, primer teniente don Guillermo Peña.—Arlabán, primer id. don Carlos Rodríguez.—Artillería, primer id. don Vicente Abreu.—Sanidad, médico segundo don Vicente Vidal.  
Vigilancia: Guipúzcoa, segundo teniente don Arturo Sáinz.—Cuenca, primer id. don Luis Rodríguez.—Arlabán, segundo id. don Fermín Astiz.—Artillería, primer id. don Fernando Patiño.

Congran solemnidad han celebrado hoy los Terciarios Dominicinos, en el Convento de Santa Cruz, función solemnisima en honor de su Santa Patrona la bienaventurada Rosa de Lima.

A las seis de la mañana, después del Santo Sacrificio de la Misa, han recibido gran número de ellos el Pan de los Angeles, rezando después en acción de gracias devotas oraciones.

A las diez se ha celebrado la Misa mayor, estando presente S. D. M., en la que después de dicho el santo Evangelio, ha subido á ocupar la cátedra del Espíritu Santo

el sabio orador sagrado R. P. Fr. Teodoro Cubas, de la Orden de Predicadores.

Con palabra fácil y elocuente ha cantado las glorias de esta bendita Santa, honor y praz de la Tercera Orden Dominicana y una de las más preciosas rosas que produjo la capital del Perú.

S. D. M. ha quedado de manifiesto hasta las cuatro de la tarde, siendo velado desde terminada la función hasta esta hora, por Señoras, HH. de la Orden.

A las cuatro se ha rezado la Estación al Santísimo Sacramento y el Santo Rosario, y después de unos cánticos alusivos al acto, han terminado tan hermosos cultos con la reserva del Señor.

A todos estos piadosos ejercicios, ha asistido escogida y numerosa concurrencia.

Se nos dice que ayer al salir un carro con mercancías de la estación de pequeña velocidad, declaró el conductor que el contenido de las cajas que llevaba era ferretería.

Al reconocerlas los empleados de consumos, resultó que una de aquellas contenía chorizos y entonces el conductor declaró que la llevaba equivocada, pues quien debía conducirla era don Casto Goya, y según éste nos manifiesta, nada tiene que ver con dicha caja, y que por consiguiente no es cierta la afirmación del otro carretero.

La tropa de la guarnición han salido esta tarde á practicar ejercicios de maniobras.

Hoy, como viernes, habrá concierto en la Florida por la banda municipal, de ocho y media á diez de la noche.

Como la temperatura es agradable, es de esperar que aquellos paseos se vean concurridos.

### Registro Civil.

Día 30

Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 2.  
Defunciones.—Dámaso Trucado, 39 años.  
Modesto Echávarri, 6 años.—José González, 7 años.  
Matrimonios.—Ninguno.

## SECCION FINANCIERA

DEL

HERALDO ALAVÉS

(Servicio de nuestros corresponsales)

POR TELEFONO

### Bolsa de Bilbao

Recibido hoy; 6:30 t.

#### Valores públicos

Interior operaciones á 72'15.

#### Valores locales

Ayuntamiento de Bilbao operaciones á 100'50.

#### Bancos

Banco de Vizcaya, dinero á 43 duros prima.

Id. de Vitoria papel á 111.

Banca Bilbaina operaciones á 5 duros prima.

Id. Vigo papel á 100.

Id. Hispano operaciones á 115 y 114'50.

Audoras operaciones á 155, 156, 157 y 158.

Crédito Gijonés, papel á 129.

Polares operaciones á 14'50 duros prima.

#### Monopolios

Explosivos, papel á 268.

Resineras operaciones á 178 quedando dinero.

#### Valores industriales

Vizcayas dinero á 910 pesetas.

Altos Hornos operaciones 1240 pesetas.

#### Navieras

Naviera Vascongada dinero á 115.

Vasco Cantábrica papel á 102.

#### Ferrocarriles

De Santander á Bilbao dinero á 187.

Tudela á Bilbao operaciones á 107'50 en 2.ª hipoteca.

Calas papel á 112.

Meneras papel á 105.

Minera Asturiana papel á 115.

Alearcejos dinero á 230.

Villadrón papel á 103.

Atilana, operaciones á 3'25 duros prima.

Almagras, dinero á 157.

Sindicato minero, operaciones á 7 duros prima.

#### Cambios

Libras, 35'23 — Francos 40 25

### Bolsa de Madrid

Recibido hoy, 5:30 t.

4 por 100 interior contado. . . . . 72'05

4 por 100 exterior contado. . . . . 00'00

Amortizable. 4 por ciento. . . . . 00'00

Amortizable del 5 por 100. . . . . 92'65

Cubas viejas del 6 por 100. . . . . 00'00

Cubas nuevas del 5 por 100. . . . . 00'00

Aduanas Filipinas 6 por 100. . . . . 00'00

Acciones del Banco. . . . . 485'00

Acciones de Tabacos. . . . . 000'00

Francos. . . . . 39'90

Libras. . . . . 35'23

Exterior español estampillado. . . . . 71'50

### Bolsa de Barcelona

Recibido hoy, 5:30 t.

Interior. . . . . 71'97

Amortizable 5 por 100. . . . . 93'75

Cubas 1886. . . . . 85'87

Id. 1890. . . . . 71'75

Nortes. . . . . 53'20

Alicantes. . . . . 73'37

Oreos. . . . . 25'15

### PUBLICACIONES RECIBIDAS

Formulario del Veterinario Práctico, comprendiendo unas 1.500 fórmulas y redactado con arreglo á los nuevos métodos terapéuticos, por Paul Cagny, miembro de la Sociedad central de Medicina Veterinaria y de la Sociedad terapéutica; traducido al castellano por don Jacinto Pison, veterinario del ejército, Bailly-Bailleres é hijos, Madrid, Plaza de Sta. Ana, 10. 5 pesetas encuadernado en tela.

El extraordinario mérito de esta obra justifica justamente la gran acogida que ha merecido en Francia y la aceptación que goza entre los profesores españoles. Dos son los fines que se llenan en esta obra: primero, presentar un resumen de los principios terapéuticos, basados en las modernas ideas; y segundo, reunir un mismo capítulo todas las fórmulas aplicables á las enfermedades de un órgano dado.

Esta obra, perfectamente tratada y clasificada, se evita los profesores el hastío de hojear todo el volumen para encontrar la medicina aplicable á una neumonía ó á una enteritis, ó bien los modificadores del aparato digestivo, circulatorio ó de la piel por ejemplo, pues buscando en el capítulo que trata de las enfermedades y su tratamiento, y entre ellas la neumonía, nos encontramos con su tratamiento consiste en revulsivos, electuarios, tónicos, antitérmicos, alcohol, purgantes suaves, jamás pilocarpina, etc. Pasamos al Memorial terapéutico, y en él encontramos, por orden alfabético, la página del libro en que se encuentran tratados, con sus fórmulas, los revulsivos, electuarios, etc., llegando de forma tan sencilla al completo conocimiento de cuanto se desea saber sobre cualquier enfermedad. Si además queremos estudiar los modificadores del aparato digestivo, buscando el capítulo dedicado á esta parte del cuerpo, encontraremos un extenso estudio de los modificadores de la boca y postboca, medicamentos que aumentan y disminuyen las secreciones salivares. Modificadores del estómago, en los que se dan á conocer los modificadores del órgano, tales como vomitivos, calmantes y lavado del estómago; los modificadores del acto digestivo, gástricos ó excitantes, excitantes generales, etc.; modificadores del intestino, purgantes y anti-catárticos, y por último modificadores de la secreción de la secreción biliar, colagogos y calmantes de la secreción biliar. Contiene un extenso número de fórmulas, sancionadas por la práctica y perfectamente anotadas para su mejor aplicación, así como la cantidad aplicable á cada animal según la edad, sexo, especie y complicaciones que presenten. De igual forma y con la misma ó mayor extensión se encuentran tratados los modificadores de la nutrición, aparato respiratorio, sistema nervioso, etc.

En una palabra, el presente Formulario viene á llenar un vacío en la literatura veterinaria y está llamado á prestar grandes servicios á los profesores en esta ciencia.

Se vende al precio de 5 pesetas ejemplar, encuadernado en tela, en todas las librerías y en la casa editora.

## Comisión provincial

Acuerdos tomados por la misma en su sesión del día 19 de Agosto último.

Se autoriza á D. Julian Machin, vecino de Gobeo, para construir una caseta de tabla en terreno lindante al camino vecinal de Ali, en su km. 4.

Id. á D. Raimundo Zárate y hermanos, para colocar tubería de aguas que atraviese la carretera de Vitoria á Bóveda, frente á su fábrica de yeso del pueblo de Paul.

Aprobar la cuenta del Arca de misericordia del Ayuntamiento de Marquinez, correspondiente al año de 1900-901.

# LA VASCO-NAVARRA

Sociedad de Seguros contra los accidentes del trabajo

Autorizada por el Ministerio de la Gobernación

Capital 4.000.000 de pesetas. Garantías efectivas 555.335 pesetas.

Delegación de Alava. Semestres satisfechos por la misma.

Asegurados	Industria	Lugar del siniestro	Obreros lesionados	IMPORTE
				Pesetas Cts
D. Pedro Tourman.	Fábrica de Harinas	Gábaro	1	1096 87
Vicente Béiztegui.	Fábrica de Harinas	Manzanos	1	58
Hilario Jesús Retuerta.	C. de la Azucarera Alav.	Vitoria	7	175 87
La Azucarera Alavesa.	Construcción y montaje	Id.	18	222 52
La Metalúrgica Vitoriana.	Construcción y montaje	Id.	16	130
D. Juan Bta. Alfaro.	Fca. de tejidos de yute	Id.	1	9 75
Daniel Lopez de Garayo.	Fábrica de muebles	Id.	1	11
Electra Hidráulica Alavesa.	Fábrica de Electricidad	Id.	1	15 75
D. Casiano Amigo y Comp.	Fábrica de Muebles	Id.	1	9
Sociedad El Carmelo.	Fca. de tejidos de yute	Id.	1	19
D. José Antonio Helzel.	Fábrica de cerillas	Id.	5	25 50

Satisfecho por asistencia facultativa hasta 30 de Junio 1313 pesetas 48 céts. Núm. de siniestros 53. Indemnizaciones y gastos de los mismos 308674. Siniestros pagados en las principales Delegaciones de España hasta 30 de Junio de 1901.—Número 1038.—Importe 65.18978.

Vitoria 20 de Agosto de 1901.—El Delegado, Luis Gorrochategui.

## HERALDO ALAVES

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRIPCIÓN

INSERCIÓN

Vitoria, un mes, una peseta 25 céntimos.  
Fuera de la Capital: tres meses, 5 pesetas.—Seis meses, 9 pesetas.—Un año, 16 pesetas.  
Extranjero, un año 40 francos.

Pago anticipado

Advertencia. Si no fuere renovada la suscripción a su tiempo, se dejará de servir el periódico á los ocho días de terminada.

La correspondencia al Director.

Número del día 5 céns.—Atrasado 0'20.  
Veinticinco ejemplares, una peseta.  
De venta kiosco de EL GLOBO.

## Ferrocarril del Norte

SERVICIO DE VERANO EN VITORIA

TRENES DE MADRID A IRUN

Número	Descendentes	Llegada	Salida
21	Mixto	4'25	4'40 m.
3	Expreso	6'51	6'56
7	Sudexpreso	7'48	7'53
1	Expreso	8'23	8'28
23	Omnibus	12'33	12'51 t.
15	Correo	2'40	2'47
1037	Mercancías	9'28	10'09 n.

TRENES DE IRUN A MADRID

Número	Ascendentes	Llegada	Salida
8	Sudexpreso	3'14	3'19 m.
1000	Mercancías		5'55
20	Omnibus	6'25	7'41
12	Correo	12'22	12'34 t.
2	Expreso	6'24	6'29
4	Expreso	8'11	8'16 n.
24	Mixto	10'08	10'24

## Hoja del Calendario

### AGOSTO

Luna llena el 29—Cuarto menguante el 5  
Sale sol 5 h. 26—Pónese 6 h. 34

# 31

1158 Muere el rey D. Sancho III de Castilla

## Sábado

243 Stos. Ramón Nonato, confesor | 122 Domingo, mr., Amato, ob., Vicente, Sabina y Cristeta, hermanos mrs.

San Ramón Nonato, conf.

Este bendito santo salió al mundo después de muerta su madre; perteneció á la Orden de Nuestra Señora de la Merced. Al ir á Roma por obediencia, le invadió una fuerte calentura, á que no pudo resistir, y entregó su alma al Criador, que la coronó de gloria inmortal el día 31 de Agosto del año 1240.

Cultos.

Santa Iglesia Catedral

Seguendo la piadosa costumbre establecida por la Cofradía del Santísimo Rosario desde mucho tiempo ha, mañana sábado á las siete de la tarde se rezará, en honor de la Reina de los Angeles, el Santo Rosario, con letanía y Salve cantada.

Iglesia del Carmen

Día 31.—Por la mañana á las seis y media Misa cantada.—Por la tarde, á las siete y media Rosario y Salve.

El 1.º de setiembre se celebrará en dicha iglesia la función mensual del Santo Escapulario y de la Asociación «Semana devota de la Virgen del Carmen» en la forma siguiente:

Por la mañana, á las siete, se dirá la misa rezada, durante la cual se cantarán, con acompañamiento de armonio, algunas plegarias alusivas á la fiesta y en la que tendrá lugar la Comunión general de los Cofrades y Asociados.

A las diez menos cuarto se cantará la misa solemne.

Por la tarde á las seis y media se rezará el Santo Rosario, siguiéndose el sermón; acto continuo se hará la procesión, terminando con la bendición del Santísimo Sacramento.

Parroquia de San Vicente

La Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga, celebrará sus ejercicios ordinarios el domingo próximo á las once de su mañana dando principio con la advocación del

## Aviso al Público

### LOS ENCAJEROS

Petra Arraiz y Comp.<sup>a</sup>

19, Estación, 19

Participamos á nuestra numerosa clientela y al público en general; como ha llegado á esta el acreditado comerciante de Bilbao de la Casa Los Encajeros, Mendoza y Rodríguez (Correo 3) y socio de esta casa de Vitoria, con el fin de liquidar en estos días toda clase de géneros á precios sumamente reducidos.

Con objeto de traer un surtido completo y variado de toda clase de artículos para la próxima temporada.

Al mismo tiempo en esta casa se confecciona toda clase de ropa blanca de Caballeros, Señoras y Niños; contamos con un surtido en géneros blancos como son: Retortas, Belgas, Holandas en todos los anchos y clases. Percales de las marcas más acreditadas, Pañuelos bordados, Encajes, Mantillas de Blonda é imitación, y otros artículos del mismo ramo, todo á precios de fábrica.

NO CONFUNDIRSE

### LOS ENCAJEROS

19, Estación, 19

### BANCO DE VITORIA

Capital 3.000.000 de pesetas

Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés.  
Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que devengarán el 2 por 100 anual.  
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.  
Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.  
Descuentos, giros y negociación de Letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

INTERESANTE

### PADRES DE FAMILIA

Colegio de niñas y señoritas

bajo la advocación del Corazón de Jesús

dirigido

por la profesora D.<sup>a</sup> Isidora Maiz y Pérez

En este acreditado colegio explica, todas las semanas la Religión y Moral un respetable sacerdote por ser la base más firme de toda educación verdadera.

Además de todo lo concerniente á la parte literaria, las labores propias del sexo desde la calca al bordado artístico y encajes de todas clases, se enseña con todo esmero y pulcritud.

Igualmente se enseña hacer toda clase de flores de tela, de escamas, chinecas, y frutas de todas clases imitadas al natural.

Especialidad en plantas de cartulina y tela, para salones y en ramos de azucenas, etc.

También se pinta en porcelana y raso.

Se dan lecciones particulares en casa y á domicilio.

Se reciben internas, medio pensionistas y externas.

En el mismo Colegio se abrirá para el próximo curso como en años anteriores, un pensionado de internas para las alumnas que se matriculen en la Escuela Normal de esta ciudad, cuyos resultados han sido siempre muy satisfactorios, pues siempre han obtenido las alumnas muy buenas notas.

Las alumnas de este pensionado permanecerán en el Colegio excepto las horas de las clases de la Normal, á las cuales irán acompañadas por persona de confianza.

Los domingos y días de fiesta irán las alumnas acompañadas por la Directora á los actos religiosos y paseo.

Herrería 39—VITORIA

FABRICA

de géneros de punto sin costura

de

RAMÓN AUQUÉ

Gran surtido en toda clase de géneros de punto á precios sin competencia.

Especialidad en calcetines para niños.

Casa dedicada únicamente al ramo de punto; única en Vitoria. Ventas al por mayor y menor.

SAN PRUDENCIO, S. 30—28

Almacén de efectos

fabricados por

«LA INDUSTRIAL ALAVESA»

Venta exclusiva en Alava.  
Artículos en general de guarnicionería, viaje, sillería y caza.

21, FLORIDA, 21. 92

Hallazgo

de un abanico.—Se entregará á su dueño en la Plaza Nueva, 5—tercero.

Pérdida

de un abanico, desde el Café Suizo por el General Alava á la Florida. Se súplica á la persona que lo haya encontrado lo entregue en esta Imprenta.

REVISTA MERCANTIL

al por menor

Gran rebaja de precios

Bacalao Noruega é Islandia, á 40, 50 y 60 céntimos libra. Alubia blanca crecida, á 1'50 celemin. Caparrones, á 1'50, 1'75 y 2 pesetas celemin. Arroz valenciano, á 25 céntimos libra. Azúcar blanca, caña, 55 y 60 céntimos libra. Café hacienda tostado, á 2'50 pesetas libra. Jabón amarillo, á 30 céntimos libra. Garbanzo nuevo gordo, de Fuentesahuco (Salamanca) á 4 pesetas celemin.

Vino de la Rioja, á 15 y 20 céntimos cuartillo; por cántaras, á 4'50 pesetas, servido de la Alhóndiga al que lo desea.

23, Portal del Rey, 23—VITORIA. 27

HOJALATERIA Y CALDERERÍA

de

PIO ELVIRA

Rioja núm. 9

Se construyen estufas de varios sistemas y toda clase de reparaciones en las mismas, así como todo lo correspondiente al ramo de hojalatería y calderería.

15—3

Subasta

Se celebrará el día 6 de Septiembre próximo á las diez de la mañana en la Comisaría de Guerra Intervención del material de Ingenieros sita en el Cuartel del Resbaladero, para contratar la adquisición de los materiales que sean necesarios durante cuatro años en las obras militares de esta plaza.

Los pliegos de condiciones y precios límites se hallan de manifiesto en dicha oficina todos los días laborables de 9 á 1.

8—7

## ACADEMIA SALDUBENSE

Calle Mayor, 40 principal.—ZARAGOZA

A cargo de los Sres. D. Diego Carbonell, Licenciado en Filosofía y Letras; D. Cipriano Perez Presbítero, Licenciado en Derecho y en Filosofía y Letras y D. Tomás Horcada, Licenciado en Ciencias

BACHILLERATO, CIENCIAS, LETRAS, DERECHO, TEOLOGIA, FILOSOFIA, E IDIOMAS

Los alumnos serán matriculados en enseñanza oficial

INTERNADO PARA ESTUDIANTES DE FACULTAD

HONORARIOS MENSUALES

BACHILLERATO	FACULTAD
Internos. . . . . 60 pesetas	Pensionistas. . . . . 90 pesetas
Medio pensionistas. . . . . 37'50	Medio pensionistas. . . . . 52'50
Vigilados. . . . . 15	Externos. . . . . 17'50
Externos. . . . . 10	

NOTA.—El edificio está muy próximo al Instituto y Universidad para que con mayor comodidad, puedan los estudiantes ser acompañados á los establecimientos oficiales á la ida y al regreso de sus clases.

## Zurich

Compañía General de Seguros contra los accidentes y la responsabilidad civil

Fundada en 1872 y domiciliada en Zurich (Suiza)

Autorizada en España por R. D. de 27 de Mayo de 1901

y garantizada con el depósito de 250.000 pesetas

Capital Social (2'5 pagados é integrados, 3'5 en obligaciones de los accionistas. Francos 5.000.000. Reservas. . . . . 16.000.000. Indemnizaciones pagadas hasta fines de 1900. . . . . 66.888.005'02

Seguros colectivos contra los accidentes del trabajo. . . . .

Seguros de viajes por mar y por tierra. . . . .

Seguros de la responsabilidad civil respecto de terceros. . . . .

Seguros individuales contra toda clase de accidentes. . . . .

Seguros con prima única y valederos por toda la vida contra los accidentes de los viajes. . . . .

Agente general en España, D. Emilio Gaissert, Barcelona, Princesa 31.  
Agente en Vitoria, D. Abdón Landa, Barreras 14, 1.º

### Se traspasa una tienda

en sitio céntrico de esta población. Informará el corredor Gorrochategui. 3—3

### Ama de cria

Se necesita una. Informarán en esta imprenta. 4

### ACADEMIA PREPARATORIA

para la Escuela de ingenieros

Industriales de Bilbao

dirigida por

D. Raimundo Berazo

Domicilio: Santa María 1, 2.º

BILBAO 5—5

### Persona formal

Se ofrece para ama seca de un niño, para casa de un señor sacerdote ó para servicio de una señora sola. Informarán en esta imprenta. 8—5

### Oficiales y aprendizas

Se necesitan en la Fábrica de Corsés de Gabriel Guitart, Plaza de la Provincia. 8—5

### PÉRDIDA

En el armario Biblioteca de la Estación del Norte que administra el señor Alonso, se han extraviado el día 24 del actual cuatro décimos del billete núm. 5746, primera serie, fracciones 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª para el sorteo que se ha de celebrar el día 31 del corriente.

El que los haya encontrado puede hacer el favor de entregarlos en el Kiosko del Globo del señor Alonso.

Nota. De lo que dejo expresado tiene conocimiento el señor Jefe de primera instancia de esta capital para los efectos consiguientes, en el caso que fueren premiados, y correspondientes á la consignación de la Administración de Loterías núm. 2 de esta ciudad. 6

### Chico

Se desea uno, de 12 á 14 años, robusto y de buena conducta, para casa particular, donde recibirá instrucción, vestido y alimento. Será preferido de aldea ó caserío. En esta imprenta informarán. 6—2

### PÉRDIDA

de un perro, casta ratero, color pardo oscuro, sin orejas; entiendo por «Vivi». Se gratificará á quien lo entregue en la calle Cuchillería, 3, entresuelo. 3—3

### Pérdida de Rosario

de plata, el domingo último por la mañana. Puede entregarse Pintorería 11, 2.º y se gratificará. 16

### COLOCACIÓN

Se necesita un dependiente práctico en el ramo de Ultramarinos para San Sebastián. Inútil presentarse sin muy buenas referencias. Informará don Diego Apodaca. 27

### Dolor de cabeza

Jaquecas y neuralgias se calman con valerolína Monral, más eficaz que la antipirina é inofensiva. Aráburo y principales Farmacias

Hallazgo de una espuela de militar. Se entregará en esta imprenta.

Sin competencia

GRAN BAZAR DE ROPAS HECHAS

Y

SASTRERIA DE D. PABLO IBARRA

32—PLAZA NUEVA—32

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un completo surtido de géneros para la estación de verano á precios reducidísimos como lo prueba lo que á continuación se expresa:

Trajes completos para caballeros, de dril desde 12 pesetas; de lanilla desde 25 id; americanas de alpaca desde 7 id; trajes para niños desde 3 idem; pantalón largo desde 6 id; y toda clase de prendas á precios baratísimos.

Se hacen los trajes á la medida sin aumento de precio, corte de forros y construcción irreprochable.

32—PLAZA NUEVA—32

ACADEMIA DE MATEMATICAS

del Capitán de Ingenieros

D. BENITO BENITO Y ORTEGA

Preparación para las carreras militares é Ingenieros Industriales. Clases particulares de preparación para Ingenieros de Caminos, Minas y Montes.

Estación, 20, 2.º, izquierda

### BANCO DE ESPAÑA

Debiendo verificarse próximamente oposiciones para el ingreso en dicho Establecimiento, desde el primero de Septiembre próximo, abrirá clases de preparación, el Interventor de esta Sucursal don Gabriel Galvan.

Domicilio: Sucursal del Banco de España 12

### ACEITE

Superior de Sierra Gata, origen garantizado á 18 pesetas arroba.

VINOS

Selectas clases de diversas procedencias á 6 y 6'50 pesetas las 22 botellas, equivalentes á la cántara.

FRANCISCO HERNANDEZ

Portal del Rey 22—Almacén

30—9

### GUIAS DE FERROCARRILES

Ya llegaron con el nuevo servicio de verano; de venta en la Biblioteca de la Estación y en el Kiosco del Sr. Alonso. 47

### Para hacer coladas

y encender cocinas  
se venden residuos de madera, á 0'25 pesetas la arroba. Fábrica de Muebles de Daniel Lopez de Garrayo. 18

### Sidra superior

La encontrarán en el Establecimiento de bebidas de E. C. calle de San Prudencio núm. 17 y Fueros 2; donde se ha recibido una nueva partida inmejorable.

En embotellada la hay superiorísima; precios sin competencia; abonando la devolución de los cascos.

San Prudencio 17 y Fueros 2

EMILIANO CORTÉS 30—25

FONDA

de

ANTONIO BARRIO

Independencia, 21.

Esta acreditada casa pone en conocimiento de su distinguida clientela las grandes reformas que ha hecho en las habitaciones y comedor. Gabinetes espaciosos para viajeros; grandes salones para familias. Servicio esmerado, tanto en comedor como en cocina.—Independencia, 21. 1.º v.—26

### Academia de Preparación

para INGENIEROS INDUSTRIALES, CAMINOS, MONTES Y MINAS, del OFICIAL DE ARTILLERIA

D. FRANCISCO ROIG

Habrà una sección especial de preparación para Ingenieros industriales y otra para los que se dediquen á las demás carreras. Para más informes dirigirse al Director, San Antonio, 24, 2.º 30—24 a.

### ZOTAL

Agua Zotal preparada por Arimbun. Farmacéutico, Estación 2. Desinfectante poderosísimo que destruye

El microbio de la fiebre tifoidea en 20 minutos.  
El id. de la difteria en 40 id.  
El id. de la peste en 10 id.  
El agua Zotal no tiene rival en la desinfección general; con su aplicación se purifican las habitaciones de los enfermos de Tisis, Difteria, Tifus, Viruela y otras enfermedades contagiosas, regando diariamente la habitación aun con el enfermo dentro de ella.

El mismo Farmacéutico prepara líquidos de concentraciones diversas para E-cuelas, Cafés, Talleres, Sótanos, Hospitales, Establos, Cuarteles, Secretos é Escusados, etc. etc. 47

### La Equitativa

Sociedad mútua de seguros sobre la vida a prima fija

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza. Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 30 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas. Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava Don Ramiro Orbeagoza Estufa 11 Bilbao.

Dirigirse en Alava á don José Lopidana Estación 9.

Julián Bajo Estación, 8.—Vitoria.

Relojería, óptica, bisutería, estatuaria, metal blanco, objetos para regalos, máquinas para afectarse sin exposición, recomendadas por higiénicas y económicas.

Taller para arreglo de relojes de bolsillo y pared. Relojes con 24 horas en la esfera, sistema

Roskopf, á 15 pesetas con garantía.

Julián Bajo, Estación, 8, Vitoria. 133

Imprenta Moderna, Estación 45

# Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

## I. Múrua--Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esféras de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)



Los legítimos chocolates de los RR. PP. Benedictinos son el mejor, más nutritivo y agradable de los alimentos.

Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate, deben probarlos.

Véndense á 2, 2,50 y 3 pias. libra, con canela, sin ella y á la vainilla.

Exíjase el nombre Benedictinos y los escudos de la Orden en las etiquetas.

De venta: Establecimiento de D. Angel Elguea.

# AGUAS MINERALES DE BURLADA (Pamplona)

de la orina y sus anejos, catarros vexicales, cólicos nefríticos ó infartos del hígado; y en los catarros y otras enfermedades de la matriz. Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

Médico Director: DON JUAN VALDÉS

Bañerío situado en un ameno y saludable paraje, carretera de Francia, dista 2 kilómetros de Pamplona, hay coche tres veces al día, haciéndose el viaje de ida y vuelta con toda comodidad en 20 minutos, Fonda y Restaurant con espaciosas habitaciones bien decoradas y amuebladas recientemente, luz eléctrica, timbre y teléfono. Precios módicos.

Estas aguas sustituyen ventajosamente por su bondad á las de VICHY (Francia) según certificación de todas las eminencias médicas. Especiales para mesa sola ó mezcladas con vino.

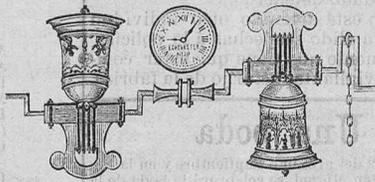
Gran premio en la Exposición Universal de París de 1900

Precio 3 reales botella de un litro con casco.

Se abona un real por cada botella vacía que se devuelva. Puntos de venta en esta capital: Farmacias de los Sres. Zulueta, Estación 24; Arámburu, Estación, 2; Cerrillo, Zapatería, 39 y en la Droguería de D. Feliciano Merino, Mateo de Moraza, 3.

Para más detalles dirigirse á los representantes exclusivos en esta Provincia Sres. Esteban Martínez y Compañía, calle de la Estación núm. 26, tienda.

# ECHEBASTER HIJO



Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de varias clases y sistemas. A las Iglesias pobres pago á plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las Provincias vascongadas.

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava)) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.

# TISANA

del LABRADOR. Purgante depurativa, laxante, refrescante, diurética, y digestiva. Cura los estreñimientos, los catarros gástricos é intestinales, los dolores ciáticos y neurálgicos, facilita la digestión, calma los calambres del estómago y vientre, es muy agradable al paladar y no fatiga al paciente.—En farmacias 0'50 carterá, por correo 0'60.—Representante: Austri, Ventrallans, 5.—BARCELONA.

En Vitoria señor Araujo. Estación II.—DROGUERÍA

# TOS

## ALIVIO INMEDIATO

y curación radical de la misma con las greegas benzocinámicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

Poesías de D. Eusebio Yurrita (3.ª Edición.)

Estas poesías, que han sido aprobadas por la autoridad eclesiástica y bendecidas por Su Santidad León XIII, se hallan de venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías, al precio de 2 pesetas ejemplar.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

# SÁNDALO PIZÁ

## MIL PESETAS

el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor PIZÁ de Barcelona y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Condecoración de España, 1890. Variados años de éxito creciente. Únicas aprobadas y reconocidas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias composiciones científicas y reconocidas prácticas diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Trasce la Real Farmacia del Dr. PIZÁ, Plaza del Fino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Pedid Sándalo Pizá.—Desconfiad de imitaciones.

TARJETAS DE VISITA

La más perfecta imitación á la litografía.

Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

# Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el mes de JUNIO, salvo contingencias

Lineas de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: El día 19 de junio saldrá de Santander y el 20 de Coruña, el vapor

ALFONSO XII—Capitán don A. Casquero.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cadiz, el vapor

BUENOS AIRES.—Capitán don G. Amézaga.

directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz y para Puerto Plata con trasbordo en Habana.

Linea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de junio de Barcelona y el 15 de Cádiz, saldrá el vapor

CATALUÑA—Capitán, don L. Camps.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Se admite el pasaje y carga para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

Linea de Filipinas.—El día 22 de junio saldrá de Barcelona el vapor

ALICANTE—Capitán, don J. Piá.

directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Ho-Ilo y Manila, sirviendo trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Buenos Aires.—El día 3 de junio de Barcelona y el 7 de Cádiz saldrá el vapor

LEÓN XIII—Capitán, don S. Moreno.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Jainero, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la Línea del Brasil-Pacífico.

Linea del Brasil.—El día 2 de junio saldrá de Vigo y el 8 de Cadiz el vapor

SAN IGNACIO—Capitán, don Y. Ageo.

directamente para Las Palmas, Río Jainero, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile) Coleron y Valparaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda con trasbordo en Montevideo.

Linea de Fernando Poo.—El día 25 de mayo de Barcelona y el 30 de Cádiz, salió el vapor

CIUDAD CONDAL—Capitán, don J. Calzada

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Linea de Canarias.—El día 17 de junio saldrá de Barcelona y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVEVERDE—Capitán, don A. Marroig.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Tángier.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tángier: martes, jueves y sábados. No se admite carga la víspera de la salida.

Para informes en Vitoria, Vicente Beiztegui Barreras, 1.—Escritorio

# Dionisio Preciado y Compañía

Salvatierra (Alava)

Gran Fábrica de Barmes para Ebanistas, Tonderos, Pintores, Cesteros y Objetos de Mimbres, Herreros, etc. Colores solubles al Agua, para imitar toda clase de Maderas y especialmente el Nogal. Betun para Vidrieros ó Masilla para Cristales. Se remiten Catálogos gratis á quien les pida.

# D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Calígrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de toda clase de bordados y dibujos para los mismos así como tambien delineación de planos y de trabajos topográficos.

Higiene No hay otra cosa mejor para limpiar la cabeza y fortalecer el cabello, que el específico Ron y Quina de A. Coto. De venta peluquerías y perfumerías. Frasco de 1 á 4 pesetas y en casa del autor, Estación, 41 y 43, Peluquería.



# PIANOS

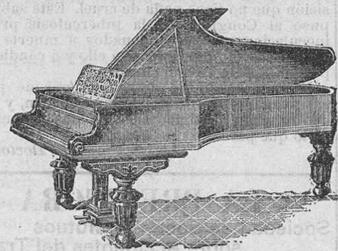
## Chassaigne

Venta y Alquiler

Estos pianos tienen aparato llamado SORDINA que permite estudiar que causar molestia á nadie hasta altas horas de la noche.

Pianos CHASSAIGNE nuevos para alquilar para dentro y fuera de la población.

Estación 6, principal



# Pianos

## MARCA VIUDA DE ESTELA

Antigua de Bernareggi

Conocida en todo el mundo por el buen resultado de sus instrumentos y premiada en cuantas exposiciones ha concurrido garantizados en absoluto.

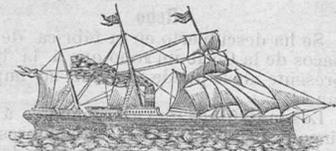
Único representante en esta plaza el

FABRICANTE Y ALMACENISTA DE MUEBLES

Daniel Lopez de Garayo, Estación 36

# PIANOS

Marca VIUDA DE ESTELA, antigua BERNAREGGI



# COMPañIA HAMBURGUESA

## Sud-americana

El día 12 de Septiembre saldrá del puerto de Bilbao con destino á Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, sin trasbordo ni escalas, el magnífico vapor correo nombrado

# MONTEVIDEO

de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, á precios económicos.

Estos vapores hacen la travesía en 18 días y ofrecen lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos á los de 3.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia D. Crisanto de Ocio, Prado, 28, bajo. Vitoria.